

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 52

Volume 35

27 February 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 443/92 of 25 February 1992 on financial and technical assistance to, and economic cooperation with, the developing countries in Asia and Latin America** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 444/92 of 25 February 1992 extending Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) or in the overseas countries and territories (OCT)** 7
- Commission Regulation (EEC) No 445/92 of 26 February 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 8
- Commission Regulation (EEC) No 446/92 of 26 February 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 447/92 of 25 February 1992 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 12
- Commission Regulation (EEC) No 448/92 of 26 February 1992 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 16
- Commission Regulation (EEC) No 449/92 of 26 February 1992 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen 18
- Commission Regulation (EEC) No 450/92 of 26 February 1992 fixing the import levies on frozen beef and veal 22
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 451/92 of 26 February 1992 determining the extent to which applications in the beef and veal sector for the issue of import licences lodged pursuant to Regulation (EEC) No 3701/91 may be accepted** 26

* Commission Regulation (EEC) No 452/92 of 26 February 1992 adding a temporary provision to the detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins	27
* Commission Regulation (EEC) No 453/92 of 26 February 1992 laying down definitive measures on the issuing of STM licences for beef and veal in trade with Spain and Portugal	28
* Commission Regulation (EEC) No 454/92 of 26 February 1992 laying down quality standards for asparagus	29
Commission Regulation (EEC) No 455/92 of 26 February 1992 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	34
Commission Regulation (EEC) No 456/92 of 26 February 1992 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	37
Commission Regulation (EEC) No 457/92 of 26 February 1992 fixing the export refunds on olive oil	40
Commission Regulation (EEC) No 458/92 of 26 February 1992 fixing the maximum export refunds on olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91	42
Commission Regulation (EEC) No 459/92 of 26 February 1992 fixing the aid for cotton	44
Commission Regulation (EEC) No 460/92 of 26 February 1992 fixing the maximum export refund for white sugar for the 42nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 963/91	45
Commission Regulation (EEC) No 461/92 of 26 February 1992 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	46

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

92/135/EEC :

* Commission Decision of 11 February 1992 amending the Seventh Council Decision 85/355/EEC on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops and the Seventh Council Decision 85/356/EEC on the equivalence of seed produced in third countries	49
--	----

92/136/EEC :

Commission Decision of 12 February 1992 on applications for import licences for Basmati rice submitted during the last five working days of the month of January 1992 under the arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3877/86	51
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 443/92

of 25 February 1992

on financial and technical assistance to, and economic cooperation with, the developing countries in Asia and Latin America

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposals from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Community has been pursuing a policy of financial and technical cooperation with the Asian and Latin American (ALA) developing countries since 1976 and has, more recently, also embarked on economic cooperation with those countries; whereas these forms of cooperation are part of an overall policy of cooperation with the developing countries as a whole, which includes expansion of their trade by integration into the multilateral trading system, by appropriate measures to be taken within the relevant international organizations and by specific measures such as the Community system of generalized preferences;

Whereas the current process of European construction and the growing influence of the Community in the developing countries worldwide justify the continuation, with due regard for the complementary nature of Community action, of mutually advantageous economic cooperation with, and Community development aid to, the Asian and Latin American developing countries, the extension of cooperation to other countries or sectors in the two regions, increased financing for such policies and efforts to ensure that they are better adapted to national and local needs within each region;

Whereas the European Council has on a number of occasions confirmed the Community's political will to reinforce its cooperation with regions of the world where the

level of development is still inadequate and to do so via an increased, coordinated and multi-faceted effort on the part of the Community and its Member States;

Whereas the European Council, meeting in Luxembourg on 28 and 29 June 1991, asked the Community and its Member States, through Community cooperation policy and by including clauses on human rights in economic and cooperation agreements with third countries, actively to promote human rights and the participation, without discrimination, of all individuals or groups in the life of society, bearing in mind particularly the role of women;

Whereas the European Parliament has examined the matter in detail on a number of occasions and has called for reinforced cooperation and for a revision of present legislation in order to ensure that aid is more efficient and more transparent;

Whereas, on 4 February 1991, the Council adopted final conclusions on guidelines for cooperation with the Asian and Latin American developing countries, covering in particular the priorities and sectors for consideration and the desirability of increasing the resources to be allocated to them and of enabling indicative medium-term programming for those resources to be undertaken;

Whereas both the European Parliament and the Council, while confirming traditional fields of action, have identified new priorities relating, in particular, to the environment, the human dimension of development and the need for economic cooperation to take place in the mutual interest of the Community and its partner countries;

Whereas provision should be made for funding the aid referred to in this Regulation and other aid to the Asian and Latin American developing countries;

Whereas an amount of ECU 2 750 million is deemed necessary for the implementation of the aid covered by this Regulation and of other aid to the Asian and Latin American developing countries for an initial five-year period (1991-1995);

⁽¹⁾ OJ No C 119, 4. 5. 1991, p. 6 and
OJ No C 284, 31. 10. 1991, p. 4.

⁽²⁾ OJ No C 267, 14. 10. 1991, p. 35.

Whereas the amount deemed necessary for the funding period 1991-1992, under the present financial perspective, is ECU 1 069,8 million ;

Whereas the amounts to be committed for funding the aid during the period 1993 to 1995 should be included in the existing Community financial framework and whereas the Asian and Latin American developing countries should be given the same priority in the budget for 1993 to 1995 as they were in the period 1991 to 1992 ;

Whereas the volume of Community aid for the period after 1995 should be determined in accordance with existing procedures ;

Whereas the rules governing the administration of financial and technical assistance to, and economic cooperation with, the Asian and Latin American developing countries should be established ;

Whereas it is necessary to repeal Council Regulation (EEC) No 442/81 of 17 February 1981 on financial and technical aid to non-associated developing countries⁽¹⁾ ;

Whereas the Treaty does not provide specific powers of action for the adoption of this Regulation, other than those contained in Article 235,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Community shall continue and broaden Community cooperation with the Asian and Latin American developing countries, hereinafter referred to as 'the ALA developing countries', which are not signatories to the Lomé Convention and do not benefit from the Community's cooperation policy with Mediterranean third countries. This cooperation, which shall be in addition to assistance from the Member States, shall involve financial and technical development assistance and economic cooperation. In this connection, the Community shall attach the utmost importance to the promotion of human rights, support for the process of democratization, good governance, environmental protection, trade liberalization and strengthening the cultural dimension, by means of an increasing dialogue on political, economic and social issues conducted in the mutual interest.

Article 2

The aim of Community development and cooperation policies shall be human development.

Aware that respect for, and the exercise of, human rights and fundamental freedoms and democratic principles are preconditions for real and lasting economic and social development, the Community shall give increased support to the countries most committed to those princi-

ples, particularly for positive initiatives to put them into practice.

In the case of fundamental and persistent violations of human rights and democratic principles, the Community could amend or even suspend the implementation of cooperation with the States concerned by confining cooperation to activities of direct benefit to those sections of the population in need.

Article 3

All ALA developing countries shall be eligible for financial and technical assistance and economic cooperation. The recipients of aid and partners in cooperation may include not only States and regions but decentralized authorities, regional organizations, public agencies, local or traditional communities, private institutes and operators, including cooperatives and non-governmental organizations. The needs and priorities of each country and each region shall be taken into account when granting the aid covered by this Regulation.

Financial and technical assistance

Article 4

Financial and technical assistance shall be targeted primarily on the poorest sections of the population and the poorest countries in the two regions, through the implementation of programmes and projects in whatever sectors Community aid is likely to play an important role. In particular, measures shall be implemented in areas where domestic, economic and human resources are difficult to mobilize, but which are of strategic importance either for the development of the countries concerned or for the international community as a whole.

Article 5

Financial and technical assistance shall give priority to developing the rural sector and improving the level of food security. In this regard, integrating food aid into other development instruments may help this form of aid to fulfil its specific role and objectives. Community support for the rural sector must also include measures in small towns serving rural areas, in order to promote employment. The improvement of the economic, legal and social environment for the private sector, including small and medium-sized undertakings, must also be taken into account.

Protection of the environment and natural resources, and sustainable development, shall be long-term priorities. 10 %, being the weighted average of the necessary financial resources of the aid, for the period 1991 to 1995, shall be set aside for projects specifically aimed at protecting the environment, in particular tropical forests.

Furthermore, consideration shall be given in all operations to protecting the environment and natural resources.

⁽¹⁾ OJ No L 48, 21. 2. 1981, p. 8.

Special attention must be given to measures to combat drugs. Community cooperation with the ALA developing countries to promote the fight against drugs shall be stepped up on the basis of a dialogue within the more general context of the economic development of the producer countries and their cooperation with the European Community. This cooperation shall cover measures involving both humanitarian and development aid.

The human dimension of development shall be present in all areas of action, given the objective of this form of cooperation.

The cultural dimension of development must remain a constant objective in all activities and programmes with which the Community is associated.

Aid should accordingly be allocated, *inter alia*, to specific projects for the spread of democracy, good governance and human rights.

Furthermore, care should be taken to ensure not only that the changes brought in by the projects and programmes do not have any detrimental effects on the position and role of women, but that, on the contrary, specific measures, or even projects, are adopted in order to increase their active participation, on an equal footing, in the productive process and its results, and in social activities and decision making.

Special attention shall also be given to child protection.

Ethnic minorities warrant special attention through measures designed to improve their living conditions while respecting their cultural identity.

Special attention shall be given to demographic questions, in particular those relating to population growth.

Community aid for development projects and programmes must take account of macro-economic and sectoral problems and favour operations which have an effect on the structural make-up of the economy, on the development of sectoral policies and on the development of institutions. In order to increase their effectiveness and obtain greater synergy, dialogue and cooperation with the relevant international institutions and bilateral financiers should be sought.

Support for the national institutions of the developing countries, so as to strengthen their capacity to manage development policies and projects, represents an area of action likely to assume a strategic role in the development process.

Maintaining a suitable dialogue between the developing countries and the Community is an important element in this context.

Regional cooperation between developing countries shall be considered a priority area for financial and technical assistance, particularly in the following fields:

- cooperation on the environment,
- the development of intra-regional trade,
- the strengthening of regional institutions,
- support for regional integration and the establishment of joint policies and activities among developing countries,
- regional communications, particularly as regards standards, networks and services, including telecommunications,
- research,
- training,
- rural development and food security,
- cooperation in the sphere of energy.

Part of the aid may be used for rehabilitation and reconstruction following disasters of all kinds and for disaster-prevention measures.

Article 6

Financial and technical assistance, shall be extended to the relatively more advanced ALA developing countries, in particular in the following specific fields and cases:

- the spread of democracy and human rights,
- prevention of natural disasters and reconstruction in their wake,
- the fight against drugs,
- the environment and natural resources,
- strengthening institutions, especially public authorities,
- pilot schemes to help particularly under privileged strata of the population especially in large conurbations,
- regional cooperation and integration, with special attention being paid to regional cooperation and integration schemes allowing partnerships to be formed between poor and relatively advanced countries.

Economic cooperation

Article 7

Economic cooperation, devised to serve the mutual interests of the Community and its partner countries, shall contribute to the development of the ALA developing countries by helping them build up their institutional capacity so as to create an environment more favourable to investment and development and make the most of the prospects opened up by the growth of international trade, including the European single market, and by enhancing the role of businessmen, technology and know-how from all the Member States, particularly in the private sector and in small and medium-sized undertakings.

Economic cooperation shall be aimed in particular at establishing a climate of confidence by supporting countries which pursue macro-economic and structural policies that are open to trade and investment and conducive to technology transfer, in particular by protecting intellectual property rights.

Article 8

Economic cooperation shall include three sectors:

1. Improvement of scientific and technological potential and of the economic, social and cultural environment in general by means of training schemes and the transfer or know-how. Scientific and technological cooperation, including such cooperation in the field of high technology programmes, may derive benefit also from the implementation of the multiannual framework research programme and from the provisions of Article 130N of the Treaty. Economic cooperation shall be directed chiefly at executives, economic decision-makers and instructors and shall cover all economic, technical and scientific fields, in particular energy, industrial and urban ecology and services technology. It should promote links between institutes and research centres on both sides and take account of their capacity for the rapid acquisition of know-how and modern technology which can then be disseminated in the recipient country;
2. Improvement of the institutional structure, which must go hand in hand with a closer dialogue with partners, in order to make the economic, legislative, administrative and social climate more conducive to development;
3. Support for undertakings, for example by means of trade promotion, training and technical assistance schemes, by establishing contacts between undertakings and by schemes to facilitate cooperation between them.

Regional cooperation must be regarded as an important sector for economic cooperation, in particular with respect to:

- cooperation on industrial ecology,
- intra-regional trade,
- regional institutions for economic integration,
- regional policies,
- communications, including telecommunications,
- research and training,
- cooperation in the sphere of energy,
- industrial cooperation.

Implementing procedures

Article 9

Financial and technical assistance and expenditure on economic cooperation shall be provided mainly in the

form of grants financed from the general budget of the European Communities.

Wherever possible, indicative five-year programming shall be established for each objective, country or, if appropriate, region.

Co-financing with the Member States or other donors shall be sought through greater coordination. The Community nature of the aid must be maintained.

Article 10

1. Community funding of the aid referred to in Article 9 shall cover an initial five-year period (1991-1995).
 2. The amount of Community funding deemed necessary for the implementation of the aid shall be ECU 2 750 million, 10 % of which shall be allocated to the environment, especially the protection of tropical forests. An amount of ECU 1 069,8 million shall be earmarked for the period 1991-1992 under the financial perspective for 1988-1992.
- For the period 1993-1995, the amount shall be included in the Community financial framework then in force.
3. The budget authority shall determine the appropriations available for each financial year, account being taken of the principles of sound financial management referred to in Article 2 of the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities.
 4. For the subsequent period covered by this Regulation, the amount of aid shall be determined in accordance with the procedures then in force.

Article 11

Financial and technical assistance may cover all foreign currency costs and local costs for carrying out projects and programmes, including, whenever necessary, integrated programmes and sectoral projects.

Maintenance and operating expenses for economic cooperation operations, training and research programmes and development projects and programmes may, in particular, be covered. However, except for training and research programmes, such expenses may be covered only at the launching stage and in gradually decreasing amounts.

Systematic efforts must be made to seek contributions, particularly in financial form, from partners (countries, local communities, undertakings, individual recipients) within the limits of their possibilities and according to the nature of each operation.

The payment of taxes, duties and charges, and the purchase of land, shall be excluded from Community financing.

Study costs and the short- and long-term use of experts to assist the recipients and the Commission in devising general policies, identifying and preparing operations and monitoring and evaluating them shall normally be covered by Community funds, either as part of the financing for individual operations or separately.

Article 12

1. Part of the financial and technical assistance and of the economic cooperation shall be set aside for measures to deal with exceptional circumstances, in particular projects to promote reconstruction in the wake of disasters, and to meet unforeseen priorities, particularly in countries in which the human rights situation or other political conditions did not previously allow Community aid to be given. An amount of, at most, 15 % shall be provided for to this end when the budgetary authority adopts the annual appropriations.

2. Any unallocated amount equivalent to the 15 % portion of the annual appropriations shall be released on 31 July of the same year to be allocated in some other way.

Article 13

Participation in invitations to tender and purchasing and other contracts shall be open on equal terms to all natural or legal persons of the Member States.

With regard to financial and technical assistance, such participation shall usually be extended to the recipient State and may also be extended, case by case, to other developing countries.

In exceptional cases which are duly justified, other countries of origin may be allowed for specific components.

Article 14

Aid projects and programmes for which Community funding exceeds ECU 1 million, and any substantial modifications and possible overruns of approved projects and programmes which exceed 20 % of the amount initially agreed, shall be adopted according to the procedure laid down in Article 15 (3).

The same procedure shall be followed for adopting the acts required to establish:

- the indicative multiannual guidelines that apply to the main partner countries,
- the areas of cooperation according to subject or sector.

Article 15

1. The Commission shall administer the financial and technical assistance and the economic cooperation.

2. The Commission shall be assisted by a committee composed of the representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.

3. The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148 (2) of the Treaty in the case of Decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States within the committee shall be weighted in the manner set out in that Article. The chairman shall not vote.

The Commission shall adopt the measures envisaged if they are in accordance with the opinion of the committee.

If the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall, without delay, submit to the Council a proposal relating to the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.

If, on the expiry of a period of one month, the Council has not acted, the proposed measures shall be adopted by the Commission.

4. On a regular basis, at least once a year, the Commission shall send the Member States whatever information it has on known sectors, projects and operations which could be supported under this Regulation.

5. In addition, coordination between Community cooperation schemes and bilateral schemes undertaken by Member States shall be carried out in this committee, through an exchange of information.

Article 16

The Commission shall submit to the European Parliament and the Council an annual report on the implementation of this Regulation. The report shall set out the results of implementation of the budget as regards commitments and payments and presenting the projects

and programmes financed during the year. The report shall contain, as far as possible, information on the funds committed at national level during the same financial year. It shall also contain specific, detailed information (undertakings, nationality, etc.) on the contracts awarded for the implementation of the projects and programmes.

In addition, at the end of each five-year period the Commission shall submit a comprehensive report giving the results of the regular evaluation undertaken to show not only how the projects and programmes have been

implemented but also the advisability of maintaining or amending the aid guidelines.

Article 17

1. Regulation (EEC) No 442/81 is hereby repealed.
2. Any reference to the repealed Regulation shall be deemed to be a reference to this Regulation.

Article 18

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1992.

For the Council

The President

Vitor MARTINS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 444/92
of 25 February 1992

extending Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) or in the overseas countries and territories (OCT)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 715/90 ⁽¹⁾, and in particular Article 31 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas at present the application of Regulation (EEC) No 715/90 is limited to 29 February 1992; whereas, however, the Fourth ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 15 December 1989, entered into force on 1 September 1991 ⁽²⁾ and applies until 29 February 2000; whereas, as a result, the application of Regulation (EEC) No 715/90 should be extended to the latter date as far as products originating in the ACP States are concerned;

Whereas, moreover, by Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories (OCT) with the European Economic Community ⁽³⁾, the Community adopted special arrangements for products originating in the OCT; whereas these new arrangements which entered into force on 20 September 1991 provide that all products originating in the OCT shall be totally exempt from customs duties and charges having equivalent effect when imported into the Commu-

nity; whereas, as a result, as far as the OCT are concerned, the provisions of Regulation (EEC) No 715/90 have become obsolete; whereas, as a result, Regulation (EEC) No 715/90 should be extended exclusively for products originating in the ACP States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Articles 1 to 25 and 27 to 30 (1) and (2), as well as Article 31 and Annex I to Regulation (EEC) No 715/90, are extended until 29 February 2000, in so far as agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in ACP States are concerned.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 20 September 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1992.

For the Council

The President

Vitor MARTINS

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 523/91 (OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.).

⁽²⁾ OJ No L 229, 17. 9. 1991, p. 287.

⁽³⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 445/92

of 26 February 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 357/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 February 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 357/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (°) (ECU/tonne)
0709 90 60	129,24 (°) (°)
0712 90 19	129,24 (°) (°)
1001 10 10	162,73 (°) (°) (°)
1001 10 90	162,73 (°) (°) (°)
1001 90 91	144,52
1001 90 99	144,52
1002 00 00	162,02 (°)
1003 00 10	141,64
1003 00 90	141,64
1004 00 10	125,60
1004 00 90	125,60
1005 10 90	129,24 (°) (°)
1005 90 00	129,24 (°) (°)
1007 00 90	137,43 (°)
1008 10 00	51,94
1008 20 00	125,48 (°)
1008 30 00	62,82 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	62,82
1101 00 00	215,33 (°)
1102 10 00	239,83 (°)
1103 11 10	266,71 (°) (°)
1103 11 90	231,38 (°)

(°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(°) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 446/92

of 26 February 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 February 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
0709 90 60	0	0	0	0,74
0712 90 19	0	0	0	0,74
1001 10 10	0	0	0	3,54
1001 10 90	0	0	0	3,54
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,74
1005 90 00	0	0	0	0,74
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 447/92**of 25 February 1992****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3334/90 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 1 (2)

of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1992.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 321, 21. 11. 1990, p. 6.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	33,14	1 521	286,72	73,96	251,52	8 528	27,70	55 475	83,21	25,65
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	68,03	2 862	539,63	139,21	473,39	16 051	52,13	104 408	156,60	48,27
1.30	0703 10 19	Onions (other than seed)	26,29	1 106	208,57	53,80	182,97	6 204	20,15	40 355	60,53	18,66
1.40	0703 20 00	Garlic	164,61	6 926	1 305,70	336,83	1 145,42	38 838	126,14	252 628	378,93	116,81
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	30,35	1 276	240,49	61,99	211,30	7 174	23,24	46 691	69,78	21,59
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	62,82	2 643	498,28	128,54	437,12	14 821	48,14	96 408	144,60	44,58
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	53,72	2 267	423,88	110,06	374,08	11 735	41,29	82 719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	23,05	975	182,88	47,36	160,54	5 181	17,70	35 248	53,35	16,11
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	107,85	4 538	855,46	220,68	750,45	25 445	82,64	165 515	248,26	76,53
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	51,77	2 178	410,67	105,94	360,26	12 215	39,67	79 458	119,18	36,74
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	94,96	3 995	753,24	194,31	660,78	22 405	72,77	145 737	218,60	67,39
1.120	ex 0705 29 00	Endives	70,81	2 979	561,72	144,91	492,77	16 708	54,26	108 683	163,01	50,25
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	39,03	1 642	309,64	79,88	271,63	9 210	29,91	59 910	89,86	27,70
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	79,55	3 347	631,05	162,79	553,59	18 770	60,96	122 097	183,14	56,45
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	155,62	6 548	1 234,39	318,44	1 082,87	36 717	119,25	238 832	358,23	110,43
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	301,62	12 691	2 392,47	617,19	2 098,80	71 164	231,14	462 897	694,32	214,04
1.170		Beans :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	161,81	6 808	1 283,47	331,10	1 125,92	38 176	123,99	248 327	372,47	114,82
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>)	365,33	15 372	2 897,84	747,56	2 542,13	86 196	279,96	560 677	840,99	259,26
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	123,94	5 215	983,14	253,62	862,46	29 243	94,98	190 219	285,32	87,96
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	421,59	17 740	3 344,09	862,69	2 933,61	99 470	323,07	647 018	970,49	299,18
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	208,70	8 782	1 655,44	427,06	1 452,23	49 241	159,93	320 296	480,43	148,10
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	143,51	6 038	1 138,37	293,67	998,63	33 860	109,98	220 253	330,37	101,84
1.220	ex 0709 40 00	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	56,05	2 358	444,62	114,70	390,05	13 225	42,95	86 026	129,03	39,77
1.230	0709 51 30	Chantarelles	713,23	30 060	5 626,73	1 460,68	4 977,83	162 425	546,18	1 092 598	1 645,94	501,92
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	135,87	5 717	1 077,77	278,03	945,48	32 058	104,12	208 529	312,78	96,42
1.250	0709 90 50	Fennel	48,80	2 053	387,10	99,86	339,58	11 514	37,39	74 897	112,34	34,63
1.260	0709 90 70	Courgettes	38,41	1 614	304,72	78,38	267,79	8 982	29,39	59 164	88,32	27,15
1.270	ex 0714 20 10	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	98,95	4 174	781,50	202,59	690,51	22 594	75,77	151 536	228,30	69,55
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	131,65	5 522	1 041,42	268,14	915,24	30 904	100,74	202 551	301,99	94,47
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	35,97	1 513	285,33	73,60	250,30	8 487	27,56	55 206	82,80	25,52
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	52,82	2 222	419,03	108,09	367,69	12 464	40,48	81 074	121,60	37,49
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	97,99	4 123	777,31	200,52	681,90	23 121	75,09	150 396	225,58	69,54

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	177,90	7 485	1 411,10	364,03	1 237,89	41 973	136,32	273 022	409,52	126,24
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	38,95	1 638	308,95	79,70	271,02	9 189	29,84	59 775	89,66	27,64
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	33,56	1 412	266,21	68,67	233,54	7 918	25,71	51 508	77,25	23,81
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	24,31	1 023	192,85	49,75	169,18	5 736	18,63	37 314	55,97	17,25
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	120,88	5 086	958,82	247,35	841,12	28 520	92,63	185 513	278,26	85,78
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	42,41	1 784	336,40	86,78	295,11	10 006	32,50	65 088	97,63	30,09
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and wilkings	66,23	2 787	525,40	135,53	460,90	15 628	50,75	101 654	152,47	47,00
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	68,07	2 864	539,97	139,30	473,69	16 061	52,16	104 475	156,70	48,31
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	38,46	1 618	305,13	78,71	267,67	9 076	29,47	59 036	88,55	27,29
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	144,54	6 082	1 146,53	295,77	1 005,80	34 103	110,76	221 833	332,73	102,57
2.90		Grapefruit, fresh :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	27,82	1 170	220,68	56,93	193,59	6 564	21,32	42 698	64,04	19,74
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	54,66	2 300	433,60	111,85	380,37	12 897	41,89	83 893	125,83	38,79
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	140,81	5 925	1 116,95	288,14	979,85	33 223	107,91	216 109	324,15	99,93
2.110	0807 10 10	Water-melons	25,62	1 076	203,27	52,29	178,63	5 992	19,61	39 467	58,92	18,11
2.120		Melons (other than water-melons) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	56,53	2 378	448,43	115,68	393,39	13 338	43,32	86 763	130,14	40,12
2.120.2	ex 0807 10 90	— other	161,56	6 798	1 281,55	330,60	1 124,24	38 119	123,81	247 956	371,92	114,65
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	75,11	3 160	595,84	153,71	522,70	17 723	57,56	115 283	172,92	53,30
2.140		Pears										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	237,73	10 003	1 885,73	486,47	1 654,26	56 091	182,18	364 853	547,26	168,71
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Other	82,23	3 460	652,24	168,26	572,18	19 401	63,01	126 197	189,29	58,35
2.150	0809 10 00	Apricots	61,28	2 577	485,48	125,15	426,56	14 483	46,92	94 255	140,88	43,60
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	150,60	6 316	1 191,32	306,73	1 046,98	35 352	115,24	231 706	345,46	108,06
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	134,86	5 674	1 069,74	275,96	938,43	31 819	103,34	206 974	310,45	95,70

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	151,57	6378	1202,30	310,10	1054,72	35762	116,15	232622	348,92	107,56
2.190	0809 40 11] 0809 40 19]	Plums	110,99	4670	880,38	227,11	772,32	26187	85,05	170338	255,49	78,76
2.200	0810 10 10] 0810 10 90]	Strawberries	408,95	17208	3243,79	836,81	2845,61	96486	313,38	627611	941,38	290,21
2.205	0810 20 10	Raspberries	944,69	39751	7493,29	1933,07	6573,50	222888	723,93	1449808	2174,64	670,41
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	136,31	5755	1079,64	279,74	950,71	30917	104,59	209154	315,16	95,45
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	80,44	3384	638,08	164,60	559,75	18979	61,64	123456	185,17	57,08
2.230	ex 0810 90 80	Pomegranates	64,68	2721	513,07	132,36	450,09	15261	49,56	99270	148,90	45,90
2.240	ex 0810 90 80	Khakis (including Sharon fruit)	116,91	4919	927,39	239,24	813,55	27585	89,59	179432	269,14	82,97
2.250	ex 0810 90 30	Lychees	152,43	6414	1209,10	311,91	1060,69	35964	116,81	233939	350,89	108,17

COMMISSION REGULATION (EEC) No 448/92
of 26 February 1992
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 394/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 394/92 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 394/92 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1992, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	35,92 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	35,73 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	35,92 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	35,73 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3905
1701 99 10 100	39,05	
1701 99 10 910	38,87	
1701 99 10 950	38,87	
1701 99 90 100		0,3905

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 449/92

of 26 February 1992

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 and 0201 20 19, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to

or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals for the 1991/92 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1629/91 ⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 18.

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation ;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77 ⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries ; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77 ;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least ECU 1,21 per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68 ;

Whereas if the average price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained ;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in

Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3071/91 ⁽⁴⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than ECU 0,24 per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 290, 22. 10. 1991, p. 19.

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91 ⁽²⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ⁽³⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories ; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985 ;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature ;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁵⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 149, 14. 6. 1991, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries ⁽²⁾
— Live weight —		
0102 90 10	17,790	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 31	17,790	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 33	17,790	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 35	17,790	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 37	17,790	⁽¹⁾ 131,663
— Net weight —		
0201 10 10	33,801	⁽¹⁾ 250,160
0201 10 90	33,801	⁽¹⁾ 250,160
0201 20 21	33,801	⁽¹⁾ 250,160
0201 20 29	33,801	⁽¹⁾ 250,160
0201 20 31	27,041	⁽¹⁾ 200,128
0201 20 39	27,041	⁽¹⁾ 200,128
0201 20 51	40,560	⁽¹⁾ 300,192
0201 20 59	40,560	⁽¹⁾ 300,192
0201 20 90	50,700	⁽¹⁾ 375,240
0201 30 00	57,994	⁽¹⁾ 429,221
0206 10 95	57,994	⁽¹⁾ 429,221
0210 20 10	50,700	375,240
0210 20 90	57,994	429,221
0210 90 41	57,994	429,221
0210 90 90	57,994	429,221
1602 50 10	57,994	429,221
1602 90 61	57,994	429,221

⁽¹⁾ In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90 levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 450/92
of 26 February 1992
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁴⁾, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1,69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at ECU 6,65;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;

- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals for the 1991/92 marketing year have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1629/91 ⁽⁵⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under CN codes 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 and 0202 30 90 is equal to the basic levy fixed for the products falling within CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, multiplied by a standard

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 18.

coefficient fixed for each of the products in question ; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account ; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3071/91⁽²⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of

Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than ECU 0,24 per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91⁽⁴⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽⁵⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories ; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985 ;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 290, 22. 10. 1991, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over

a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU / 100 kg)	
CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	172,539
0202 20 10	172,539
0202 20 30	138,031
0202 20 50	215,674
0202 20 90	258,809
0202 30 10	215,674
0202 30 50	215,674
0202 30 90	296,767
0206 29 91	296,767

⁽¹⁾ In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 451/92**of 26 February 1992****determining the extent to which applications in the beef and veal sector for the issue of import licences lodged pursuant to Regulation (EEC) No 3701/91 may be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3667/91 of 11 December 1991 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for meat of bovine animals, frozen, falling within CN code 0202 and products falling within CN code 0206 29 91 (1992) (1), and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3701/91 of 18 December 1991 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3667/91 for frozen meat of bovine animals covered by CN code 0202 and products covered by CN code 0206 29 91 (2), as amended by Regulation (EEC) No 324/92 (3), and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3701/91 provides in particular for the quantities reserved for traditional importers to be allocated in proportion to their imports in 1989, 1990 and 1991; whereas in the other cases the quantities applied for in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3701/91 exceed the quantities available under Article 1 (2) of that Regulation; whereas, therefore, the quantities applied for should be reduced on a proportional basis;

Whereas the date of issue of the import licences referred to in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 3701/91 may be brought forward by one week;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Every application for an import licence lodged in accordance with Regulation (EEC) No 3701/91 shall be granted to the following extent:

- (a) 270,518 kg per tonne imported in 1989, 1990 and 1991 for importers as defined in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3701/91;
- (b) 16 772 kg per application in the case of importers as defined in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 3701/91.

2. By way of derogation from Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 3701/91, the Member States shall issue the import licences as from 2 March 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 349, 18. 12. 1991, p. 1.

(2) OJ No L 350, 19. 12. 1991, p. 34.

(3) OJ No L 35, 12. 2. 1992, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 452/92**of 26 February 1992****adding a temporary provision to the detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾,

Whereas Article 13 (2) of Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1624/91⁽⁴⁾, states that advance fixing certificates for the aid shall be valid for six months from the month following that in which the application was lodged; whereas in view of the uncertainty prevalent at the present time the validity of licences applied for between 1 and 15 March 1992 onwards should be restricted to 30 June 1992;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1991/92 marketing year advance fixing certificates for the aid, requested between 1 and 15 March 1992 shall, Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 3540/85 notwithstanding, be valid until 30 June 1992 only.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 453/92

of 26 February 1992

laying down definitive measures on the issuing of STM licences for beef and veal
in trade with Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal, and in particular Articles 85 (3) and 252 (3)
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of
25 February 1986 laying down general rules for the appli-
cation of the supplementary mechanism applicable to
trade⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3296/88⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3810/91 of
18 December 1991 laying down detailed rules for the
application of the supplementary trade mechanism in the
beef and veal sector between the Community as consti-
tuted on 31 December 1985 and Spain and Portugal and
repealing Regulations (EEC) No 4026/89 and (EEC)
No 3815/90⁽³⁾, set the indicative ceilings applicable in
the beef and veal sector and the maximum quantities for
which STM licences may be issued every two months;

Whereas STM licences issued in response to applications
lodged from 6 to 9 January 1992 in Spain and from 3 to
6 February 1992 in Portugal have exhausted that fraction
of the indicative ceiling set aside for the first two months
of 1992 for live animals;

Whereas the Commission accordingly adopted, by an
emergency procedure, appropriate interim protective
measures by Regulations (EEC) No 95/92⁽⁴⁾ and

350/92⁽⁵⁾; whereas definitive measures must be adopted;
whereas, in view of the situation of the market, an
increase in the indicative ceiling cannot be contem-
plated;

Whereas, as a definitive measure as referred to in Articles
85 (3) and 252 (3) of the Act of Accession, the issue of
STM licences should be definitively discontinued in order
to prevent any disturbance on the market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The issue of STM licences is hereby suspended until
5 March 1992 for live animals of the bovine species, other
than purebred breeding animals and animals for bull-
fights.

2. Further applications for STM licences may be lodged
from 24 February 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1991, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 17. 1. 1992, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 37, 14. 2. 1992, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 454/92

of 26 February 1992

laying down quality standards for asparagus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Council Regulation No 183/64/EEC⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1677/88⁽⁴⁾, lays down in Annex II/1 common quality standards for asparagus; whereas Commission Regulation (EEC) No 921/71⁽⁵⁾ amended these standards by adding an additional quality class; whereas Commission Regulation (EEC) No 1764/90⁽⁶⁾ extends the applicability of this additional quality class to asparagus until 30 June 1991;

Whereas a change has occurred in the production and marketing of those products, particularly as regards the requirements of consumer and wholesale markets; whereas the common quality standards should therefore be changed to take those new requirements into account; whereas the present market situation does not require definition of the additional quality class;

Whereas the standards are applicable at all stages of marketing; whereas transportation over a long distance, storage for a certain length of time or the various handling operations to which the products are subject may bring about certain changes due to the biological development of those products or their tendency to perish; whereas, therefore, account should be taken of such changes when applying the standards at the stages of

marketing following dispatch; whereas, in view of the fact that products in the 'Extra' class have to undergo particularly careful grading and packaging, only deterioration of the freshness and turgidity of those products should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quality standards for asparagus falling within CN code 0709 20 00 shall be as set out in the Annex hereto.

These standards shall apply at all marketing stages, under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1035/72.

However, at stages following dispatch, products may show, in relation to the standards prescribed:

- a slight deterioration in freshness and turgidity,
- for products of classes other than 'Extra' class, slight alterations due to their development and their tendency to perish.

Article 2

Regulation No 183/64/EEC is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 192, 25. 11. 1964, p. 3217/64.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 16. 6. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 100, 5. 5. 1971, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 30.

ANNEX

QUALITY STANDARD FOR ASPARAGUS

I. DEFINITION OF PRODUCE

This standard applies to shoots of the varieties (cultivars) grown from *Asparagus officinalis* L., to be supplied fresh to the consumer, asparagus for industrial processing being excluded.

Asparagus shoots are classified into four groups according to colour:

1. white asparagus;
2. violet asparagus, having tips of a colour between pink and violet or purple and a part of the shoot white;
3. violet/green asparagus, part of which is of violet and green colouring;
4. green asparagus having tips and most of the shoot green.

This standard does not apply to green and violet/green asparagus of less than 6 mm diameter and white and violet asparagus of less than 8 mm diameter, packed in uniform bundles or unit packages.

II. PROVISIONS CONCERNING QUALITY

The purpose of this standard is to define the quality requirements for asparagus after preparation and packaging.

A. Minimum requirements

In all classes, subject to the special provisions for each class and the tolerances allowed, the shoots must be:

- intact,
- sound; produce affected by rotting or deterioration such as to make it unfit for consumption is excluded,
- free from damage caused by unsuitable washing (the shoots may have been washed but not soaked),
- clean, practically free of any visible foreign matter,
- fresh in appearance and fresh-smelling,
- practically free from pests,
- free from damage caused by rodents or insects,
- practically unbruised,
- free of abnormal external moisture, i.e. adequately 'dried' if they have been washed or cooled with cold water,
- free of any foreign smell and/or taste.

The cut at the base of the shoots must be as clean as possible.

In addition, shoots must be neither hollow, split, peeled nor broken. Small cracks which have appeared after harvesting are, however, allowed, so long as they do not exceed the limits laid down in IV A. 'Quality tolerances'.

The condition of the asparagus must be such as to enable them:

- to withstand transport and handling, and
- to arrive in satisfactory condition at the place of destination.

B. Classification

Asparagus is graded into three classes defined below:

(i) 'Extra' class

Shoots in this class must be of superior quality, very well formed and practically straight. Having regard to the normal characteristics of the group to which they belong, their tips must be very compact.

Only a few very slight traces of rust on the shoot, removable by normal peeling by the consumer, are allowed.

For the 'white' asparagus group, the tips and shoots must be white; only a faint pink tint is allowed on the shoots.

Green asparagus must be totally green.

No traces of woodiness are allowed for the shoots in this class.

The cut at the base of the shoots must be as square as possible. However, to improve presentation when the asparagus is packed in bundles, those on the outside may be slightly bevelled, so long as the bevelling does not exceed 1 cm.

(ii) *Class I*

Shoots in this class must be of good quality and well formed. They may be slightly curved. Having regard to the normal characteristics of the group to which they belong, their tips must be compact.

Slight traces of rust removable by normal peeling by the consumer are allowed.

For the 'white' asparagus group, a faint pink tint may appear on the tips and the shoots.

Green asparagus must at least be green for 80 % of the length.

In the 'white' asparagus group, no woody shoots are allowed. For the other groups, a trace of woodiness on the lower part is permissible, provided this woodiness disappears by normal peeling by the consumer.

The cut at the base of the shoots must be as square as possible.

(iii) *Class II*

This class includes shoots which do not qualify for inclusion in the higher classes but satisfy the minimum requirements specified above.

Compared with class I, shoots may be less well formed, more curved and having regard to the normal characteristics of the group to which they belong, their tips may be slightly open.

Traces of rust, removable by normal peeling by the consumer are allowed.

The tips of 'white' asparagus may have a colouration including a green tint.

The tips of 'violet' asparagus may have a slight green tint.

Green asparagus must at least be green for 60 % of the length.

Shoots may be slightly woody.

The cut at the base of the shoots may be slightly oblique.

III. PROVISIONS CONCERNING SIZING

Size is determined by the length and diameter of the shoot.

A. Sizing by length

The length of the shoots must be :

- above 17 cm for long asparagus,
- 12 to 17 cm for short asparagus,
- 12 to 22 cm for class II asparagus arranged, but not bundled in the packages,
- under 12 cm for asparagus tips.

The maximum length allowed for white and violet asparagus is 22 cm, and for green and violet/green asparagus 27 cm.

B. Sizing by diameter

The diameter of shoots shall be measured at the mid-point of their length.

The minimum diameter and sizing shall be :

Quality	Colour group	Minimum diameter	Sizing	
'Extra'	White and violet	12 mm	12 to 16 mm	16 mm and over with a maximum variation of 8 mm in any single package or bundle
	Violet/green and green	10 mm	10 to 16 mm	
I	White and violet	10 mm	10 to 16 mm	16 mm and over with a maximum variation of 10 mm in any single package or bundle
	Violet/green and green	6 mm	6 to 12 mm	12 mm and over with a maximum variation of 8 mm in any single package or bundle
II	White and violet	8 mm	No provisions as to uniformity prescribed	
	Violet/green and green	6 mm		

IV. PROVISIONS CONCERNING TOLERANCES

The following tolerances in respect of quality and size are allowed for produce not satisfying the requirements of the class indicated in each package.

A. Quality tolerances

(i) *'Extra' class*

5 % by number or weight of shoots not satisfying the requirements for the class, but conforming to those of class I, or exceptionally, coming within the tolerances for that class, or having slight unscarred cracks appearing after harvesting.

(ii) *Class I*

10 % by number or weight of shoots not satisfying the requirements for the class, but conforming to those of class II, or exceptionally, coming within the tolerances for that class, or having slight unscarred cracks appearing after harvesting.

(iii) *Class II*

10 % by number or weight of shoots satisfying neither the requirements for the class, nor the minimum requirements, but excluding shoots affected by rotting, or any other deterioration rendering them unfit for consumption.

In addition to the above 10 %, an additional tolerance of 10 % by number or weight can be allowed for hollow shoots or shoots showing very slight cracks due to washing. In no case can there be more than 15 % hollow shoots in each package or bundle.

B. Size tolerances

For all classes : 10 % by number or weight of shoots not corresponding to the size indicated and deviating from the specified limits of length with a maximum deviation of 1 cm in length and 2 mm in diameter.

V. PROVISIONS CONCERNING PRESENTATION

A. Uniformity

The contents of each package or each bundle in the same package should be uniform, and comprise only asparagus of the same origin, quality, colour group and size (where sizing is compulsory).

Nevertheless, with respect to colour, shoots of a different colour group may be allowed within the following limits :

- (a) white asparagus : 10 % by number or weight of violet asparagus in class 'Extra' and 'I' and 15 % in class II ;
- (b) violet, green and violet/green asparagus : 10 % by number or weight of another colour group.

In the case of class 'II' a mixture of white and violet asparagus is allowed provided it is appropriately marked.

The visible part of the contents of each unit package or bundle must be representative of the entire contents.

B. Presentation

The asparagus may be presented in the following ways :

(i) *in bundles firmly bound*

Shoots on the outside of each bundle must correspond in appearance and size with the average of the whole bundle. Shoots packed in this way must be of uniform length.

Bundles must be arranged evenly in the package ; each bundle may be protected by paper.

In any one package, bundles must be of the same weight and length.

(ii) *Arranged, but not bundled in the package*

C. Packaging

The asparagus must be packed in such a way as to ensure adequate protection for the produce.

The materials used inside the package must be new, clean and of a quality such as to avoid causing any external or internal damage to the produce. The use of materials and particularly of paper or stamps bearing trade specifications is allowed provided that the printing or labelling has been done with a non-toxic ink or glue.

The package must be free from any foreign matter.

VI. PROVISIONS CONCERNING MARKING

Each package must bear the following particulars in letters grouped on the same side, legibly and indelibly marked and visible from the outside.

A. Identification

Packer and/or Dispatcher	}	Name and address or officially issued or accepted code mark
--------------------------------	---	---

B. Nature of produce

'Asparagus' followed by the indication 'white', 'green', 'violet', or 'violet/green' if the contents of the package are not visible from the outside and, where appropriate, the indication 'short', 'tips' or 'mixture white and violet'.

C. Origin of produce

Country of origin and, optionally, district where grown, or national, regional or local place name.

D. Commercial specifications

— Class

— Size expressed :

- (a) for asparagus subject to the uniformity rules, as minimum and maximum diameters;
- (b) for asparagus not subject to the uniformity rules, as minimum diameter followed by maximum diameter or the words 'and over'.

— For asparagus packed in bundles or unit packages, the number of bundles or the number of unit packages.

E. Official control mark (optional)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 455/92

of 26 February 1992

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1741/91 ⁽²⁾, Article 10 thereof,

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, a levy is applicable to the products falling within CN codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39 listed in Annex II of that Regulation;

Whereas, in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levy on fresh or chilled carcasses and half-carcasses is to be equal to the difference between the seasonally adjusted basic price and the Community free-at-frontier offer price;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1742/91 ⁽³⁾ for the 1992 marketing year;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regard quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be determined, if necessary, on the basis of the most representative purchasing possibilities recorded for live sheep;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87 ⁽⁵⁾, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents

which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on live animals within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90 and on the meat falling within CN codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31, 0204 50 39, 0210 90 11 and 0210 90 19 listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3013/89 is to be equal to the levy determined for carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91 ⁽⁷⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ⁽⁸⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

and territories ; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985 ;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month ; whereas they are applicable from Monday to Sunday ; whereas they can be altered within that period if necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of the Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the abovementioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 9 from 2 to 8 March 1992	Week No 10 from 9 to 15 March 1992	Week No 11 from 16 to 22 March 1992	Week No 12 from 23 to 29 March 1992	Week No 13 from 30 March to 5 April 1992
0104 10 90 ⁽¹⁾	101,492	102,620	103,311	103,311	102,878
0104 20 90 ⁽¹⁾	101,492	102,620	103,311	103,311	102,878
0204 10 00 ⁽²⁾	215,940	218,340	219,810	219,810	218,890
0204 21 00 ⁽²⁾	215,940	218,340	219,810	219,810	218,890
0204 22 10 ⁽²⁾	151,158	152,838	153,867	153,867	153,223
0204 22 30 ⁽²⁾	237,534	240,174	241,791	241,791	240,779
0204 22 50 ⁽²⁾	280,722	283,842	285,753	285,753	284,557
0204 22 90 ⁽²⁾	280,722	283,842	285,753	285,753	284,557
0204 23 00 ⁽²⁾	393,011	397,379	400,054	400,054	398,380
0204 50 11 ⁽²⁾	215,940	218,340	219,810	219,810	218,890
0204 50 13 ⁽²⁾	151,158	152,838	153,867	153,867	153,223
0204 50 15 ⁽²⁾	237,534	240,174	241,791	241,791	240,779
0204 50 19 ⁽²⁾	280,722	283,842	285,753	285,753	284,557
0204 50 31 ⁽²⁾	280,722	283,842	285,753	285,753	284,557
0204 50 39 ⁽²⁾	393,011	397,379	400,054	400,054	398,380
0210 90 11 ⁽³⁾	280,722	283,842	285,753	285,753	284,557
0210 90 19 ⁽³⁾	393,011	397,379	400,054	400,054	398,380

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 1373/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 1249/90, (EEC) No 1580/90 and (EEC) No 2085/90.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 715/90 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽⁴⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 456/92

of 26 February 1992

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1741/91 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, a levy is applicable to the products falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex II to that Regulation;

Whereas, pursuant to Article 12 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levy on frozen carcasses and halfcarcasses is to be equal to the difference between:

- (a) the basic price multiplied by a coefficient representing the relationship existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of fresh and chilled sheep carcasses, and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the said frozen meat;

Whereas the seasonally-adjusted basic price for the 1992 marketing year is fixed in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1742/91 ⁽³⁾; whereas the coefficient referred to in Article 12 (3) (a) of Regulation (EEC) No 3013/89 is fixed in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87 ⁽⁵⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account

of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on the meat falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3013/89 is to be equal to the levy determined for frozen carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91 ⁽⁷⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽³⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the abovementioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 9 from 2 to 8 March 1992	Week No 10 from 9 to 15 March 1992	Week No 11 from 16 to 22 March 1992	Week No 12 from 23 to 29 March 1992	Week No 13 from 30 March to 5 April 1992
0204 30 00	205,705	207,505	208,608	208,608	207,918
0204 41 00	205,705	207,505	208,608	208,608	207,918
0204 42 10	143,994	145,254	146,026	146,026	145,543
0204 42 30	226,276	228,256	229,469	229,469	228,710
0204 42 50	267,417	269,757	271,190	271,190	270,293
0204 42 90	267,417	269,757	271,190	271,190	270,293
0204 43 00	374,383	377,659	379,667	379,667	378,411
0204 50 51	205,705	207,505	208,608	208,608	207,918
0204 50 53	143,994	145,254	146,026	146,026	145,543
0204 50 55	226,276	228,256	229,469	229,469	228,710
0204 50 59	267,417	269,757	271,190	271,190	270,293
0204 50 71	267,417	269,757	271,190	271,190	270,293
0204 50 79	374,383	377,659	379,667	379,667	378,411

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 457/92

of 26 February 1992

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation (EEC) No 1650/86 and Commission Regulation (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1992.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the export refunds on olive oil

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code	Amount of refund (°)
1509 10 90 100	33,00
1509 10 90 900	62,00
1509 90 00 100	45,00
1509 90 00 900	72,00
1510 00 90 100	9,00
1510 00 90 900	40,00

(°) For destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1), as well as for exports to third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 458/92**of 26 February 1992****fixing the maximum export refunds on olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3149/91 ⁽⁴⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 3149/91 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 February 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 30. 10. 1991, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 fixing the maximum export refunds on olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	36,00
1509 10 90 900	67,00
1509 90 00 100	48,00
1509 90 00 900	77,00
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	45,00

NB: The products codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 459/92

of 26 February 1992

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in
particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as
amended by the Act of Accession of Spain and Portugal,
and in particular Protocol 14 annexed thereto, and
Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81
of 27 July 1981 laying down the general rules for the
system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 791/89 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in
Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by
Commission Regulation (EEC) No 2880/91 ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 414/92 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2880/91 to

the information at present available to the Commission
that the amount of the aid at present in force should be
altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginced cotton referred to in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 73,138 per
100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February
1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 1. 10. 1991, p. 48.

⁽⁵⁾ OJ No L 46, 21. 2. 1992, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 460/92

of 26 February 1992

fixing the maximum export refund for white sugar for the 42nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 963/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 963/91 of 18 April 1991 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 963/91, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 42nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 42nd partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 963/91 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 41,470 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1991, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 461/92

of 26 February 1992

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 418/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 418/92 to the information known to the Commission that the

export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 418/92 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 46, 21. 2. 1992, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1992 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	105,00
	05	40,00
	06	35,00
	02	20,00
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	60,00
	05	32,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	31,00
	07	85,00
	02	30,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	31,00
	05	32,00
	02	30,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	60,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	90,00
1101 00 00 130	01	85,00
1101 00 00 150	01	78,00
1101 00 00 170	01	72,00
1101 00 00 180	01	67,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	90,00
1102 10 00 700	—	0
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	180,00
1103 11 10 400	01	0
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	90,00
1103 11 90 800	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Countries on the territory of the former USSR, Lithuania, Estonia and Latvia,
- 06 Algeria,
- 07 Zone II b).

NB : The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 February 1992

amending the Seventh Council Decision 85/355/EEC on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops and the Seventh Council Decision 85/356/EEC on the equivalence of seed produced in third countries

(92/135/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 90/654/EEC⁽²⁾,

Having regard to the Seventh Council Decision 85/355/EEC of 27 June 1985 on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 91/554/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to the Seventh Council Decision 85/356/EEC of 27 June 1985 on the equivalence of seed produced in third countries⁽⁵⁾, as last amended by Decision 91/554/EEC, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, in Decision 85/355/EEC, the Council determined that field inspections carried out in certain third

countries on seed-producing crops of certain species satisfy the conditions laid down in the Community directives;

Whereas, in Decision 85/356/EEC, the Council determined that seed of certain species produced in certain third countries is equivalent to corresponding seed produced in the Community;

Whereas for certain species these determinations include the Czech and Slovak Federal Republic;

Whereas an examination of the rules of the Czech and Slovak Federal Republic and of the manner in which they are applied has shown that, in respect of white mustard, the prescribed field inspections satisfy the conditions laid down in Annex I to Directive 69/208/EEC and the conditions governing seed harvested and controlled there afford the same assurances, as regards the seed's characteristics, identity, examination, marking and control as do the conditions applicable to such seed harvested and controlled within the Community;

Whereas the existing equivalence for the Czech and Slovak Federal Republic should therefore be extended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

⁽¹⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 29. 10. 1991, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 20.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The table in Part I (2) of the Annex to Decision 85/355/EEC is hereby amended by inserting in Column 3 of the section relating to the Czech and Slovak Federal Republic the species '*Sinapis alba*' after the species '*Brassica napus ssp. oleifera*'.

Article 2

The table in Part I(2) of the Annex to Decision 85/355/EEC is hereby amended by inserting in Column 3

of the section relating to the Czech and Slovak Federal Republic the species '*Sinapis alba*' after the species '*Brassica napus ssp. oleifera*'.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 12 February 1992****on applications for import licences for Basmati rice submitted during the last five working days of the month of January 1992 under the arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3877/86**

(92/136/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/86 of 16 December 1986 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3130/91 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 81/92 of 15 January 1992 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of long-grain aromatic Basmati variety ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 81/92 the Commission must, not later than the 13th day after the expiry of the time limit for submitting applications for licences, notify the Member States:

- that licences may be issued in respect of all the quantities applied for, or
- that a standard percentage reduction should be applied to those quantities, or
- that the conditions for applying the reduced levy have not been met;

Whereas, in the light of the quantities for which applications have been submitted, the quantities available and Basmati rice price during the last five working days of the

month of January 1992, licences may be issued subject to the application of a percentage reduction,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences for Basmati rice falling within CN code 1006 may be issued, subject to the application, to the quantities applied for, of a reduction of 84,048 % in cases where the applications for import licences were submitted, under the arrangements provided for in Regulation (EEC) No 3877/86, during the last five working days of the month of January 1992 and were the subject of the communication to the Commission provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 81/92.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 29. 10. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 10, 16. 1. 1992, p. 9.